

Καθής και αναιρεσείουσα: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

απαλλαγή για την παροχή του δικαιώματος ενασχολήσεως με το γκολφ στα μέλη αλλά όχι στα μη μέλη, όταν τόσο οι παροχές προς μέλη όσο και οι παροχές προς μη μέλη ανταγωνίζονται τις εμπορικές επιχειρήσεις;

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Ποιές παροχές, αν υπάρχουν, συνιστούν «τις απαλλασσόμενες παροχές» στο πλαίσιο της εφαρμογής των υποχρεωτικών διατάξεων του άρθρου 134 επί των ρυθμίσεων του άρθρου 132, παράγραφος 1, περίπτωση ιγ⁽¹⁾, στην περίπτωση οργανισμού ο οποίος αναγνωρίζεται ως οργανισμός μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα και ο οποίος παρέχει υπηρεσίες συνιστάμενες στην ενασχόληση με το γκολφ;
- 2) Επιτρέπεται να περιορίζεται η απαλλαγή του άρθρου 132, παράγραφος 1, περίπτωση ιγ⁽¹⁾, με γνώμονα το αν οι υπηρεσίες με τις οποίες παρέχεται δυνατότητα ενασχόλησης με το γκολφ απευθύνονται σε μέλος του οργανισμού μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα;
- 3) Έχουν οι διατάξεις του άρθρου 134 την έννοια ότι περιορίζουν την απαλλαγή μόνο σε παροχές που «συνδέονται στενά» (με την έννοια ότι είναι παρεπόμενες αυτών) με τις «απαλλασσόμενες πράξεις» ή με οποιαδήποτε παροχή που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 132, παράγραφος 1, περίπτωση ιγ⁽¹⁾;
- 4) Στην περίπτωση που ο οργανισμός μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, με βάση τους διακηρυσσόμενους σκοπούς του, επιτρέπει τακτικά και συστηματικά σε μη μέλη να παίζουν γκολφ στις εγκαταστάσεις του, για ποιο σκοπό πρέπει να θεωρηθεί ότι «προορίζονται κυρίως» οι επιβαρύνσεις που εισπράττει από τα μη μέλη;
- 5) Για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 134, περίπτωση β' σε σχέση με τι πρέπει να είναι συμπληρωματικά τα «συμπληρωματικά έσοδα»;
- 6) Αν τα εισοδήματα που προσπορίζεται από την παροχή προσβάσεως σε αθλητικές εγκαταστάσεις σε μη μέλη δεν πρέπει να θεωρηθούν ως «συμπληρωματικά έσοδα» για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 134, στοιχείο β', επιτρέπει το άρθρο 133, στοιχείο δ', σε κράτος μέλος να αποκλείει της απαλλαγής τα εισοδήματα αυτά αν οι οικείες παροχές είναι πιθανό να προκαλέσουν στρέβλωση του ανταγωνισμού εις βάρος εμπορικών επιχειρήσεων υποκειμένων στον ΦΠΑ, ενώ συγχρόνως δεν αίρουν την απαλλαγή σχετικά με το εισόδημα που προέρχεται από τις ετήσιες συνδρομές μελών των ιδίων οργανισμών μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα όταν οι συνδρομές των μελών είναι και αυτές πιθανό να προκαλέσουν κάποια τουλάχιστον στρέβλωση του ανταγωνισμού;
- 7) Ειδικότερα, είναι αναγκαίο κάθε προϋπόθεση που επιβάλλεται κατ' εφαρμογήν του άρθρου 133, στοιχείο δ' να ισχύει για όλες τις υπηρεσίες που παρέχονται από τον οργανισμό μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, που άλλως εμπίπτουν στην απαλλαγή, ή μπορεί να προβλέπεται μερικός περιορισμός, ήτοι να επιτρέπεται

- 8) Ποιά είναι η διαφορά, αν υπάρχει, μεταξύ της προϋποθέσεως που επιβάλλει το άρθρο 133, στοιχείο δ', το οποίο απαιτεί πιθανή «στρέβλωση του ανταγωνισμού» και της προϋποθέσεως που προβλέπει το άρθρο 134, στοιχείο β', το οποίο απαιτεί μόνο την ύπαρξη άμεσου ανταγωνισμού;

(¹) Οδηγία 2006/112/EK του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 347, σ. 1).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunal Central Administrativo Norte (Πορτογαλία) στις 9 Νοεμβρίου 2012 — IPTM — Instituto Português e dos Transportes Marítimos κατά Navileme Consultadoria Náutica, Lda, Nautizende — Consultadoria Náutica, Lda

(Υπόθεση C-509/12)

(2013/C 32/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal Central Administrativo Norte

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εφεσείων: IPTM — Instituto Português e dos Transportes Marítimos

Εφεσίβλητες: Navileme Consultadoria Náutica, Lda, Nautizende — Consultadoria Náutica, Lda

Προδικαστικό ερώτημα

Έχει το δικαίω της ΕΕ, σύμφωνα με την αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων μεταξύ πολιτών των κρατών μελών (νυν άρθρο 18 ΣΛΕΕ, παλαιό άρθρο 12 ΣΕΚ), σύμφωνα με την ελευθερία κυκλοφορίας των προσώπων εντός της ΕΕ και τις εξαιρέσεις της (νυν άρθρο 45 παράγραφος 3, ΣΛΕΕ, παλαιό άρθρο 39 ΣΕΚ) και σύμφωνα με την ελευθερία παροχής υπηρεσιών και τους πιθανούς περιορισμούς της (άρθρο 52 ΣΛΕΕ, παλαιό άρθρο 46 ΣΕΚ, δυνάμει του άρθρου 62 ΣΛΕΕ, παλαιού άρθρου 55 ΣΕΚ), την έννοια ότι αποτελεί εμπόδιο για την ισχύ διατάξεως εθνικού δικαίου που, για την χορήγηση αδειας κυβερνήτη σκάφους αναψυχής, επιβάλλει προϋπόθεση κατοικίας εντός της οικείας επικρατείας;